

# 裁军谈判会议

CD/501  
26 April 1984  
CHINESE  
Original: ENGLISH

---

1984年4月25日匈牙利代表团团长致  
裁军谈判会议主席的信，转递1984年4月19日和20日  
在布达佩斯举行的华沙条约成员国外交部长委员会会  
议公报的文本

我谨通知你，华沙条约成员国外交部长委员会于1984年4月19日和20日在布达佩斯举行了一次会议。

现在附上这次会议公报的俄文原文文本。

如蒙将公报文本作为裁军谈判会议正式文件散发，我将不胜感激。

匈牙利出席裁军谈判会议

代表团团长

达维德·梅斯泰大使（签名）

## 华沙条约成员国外交部长委员会会议公报

华沙友好合作互助条约成员国外交部长委员会于1984年4月19日至20日在布达佩斯举行了一次常会。

参加会议的有：保加利亚人民共和国外交部长P. 姆拉德诺夫；匈牙利人民共和国外交部长P. 瓦尔科尼；德意志民主共和国外交部长O. 菲舍尔；波兰人民共和国外交部长S. 奥尔绍夫斯基；罗马尼亚社会主义共和国外交部长S. 安德烈；苏联部长会议第一副主席兼苏维埃社会主义共和国联盟外交部长A. A. 葛罗米柯以及捷克斯洛伐克社会主义共和国外交部长B. 赫努佩克。

I. 各国外长从总的国际局势的广泛角度对与欧洲的形势有关的问题进行了透彻的审议。

他们指出，1983年1月5日的布拉格政治宣言和1983年6月28日的莫斯科联合声明中对于危险的事态发展所作的估计和结论已完全为最近的事态发展过程所证实。由于在某些北约国家中已开始部署美国的中程核导弹，在欧洲大陆上开始了新的特别危险的核军备竞赛阶段，致使已经紧张的局势更加紧张。这迫使苏联采取一系列对应措施。关于欧洲的核武器谈判被中断了。

由于核军备竞赛正在升级——这是华沙条约成员国所一贯反对的，对人类和地球上面的生命具有灾难性后果的核战争的威胁迅速增加了。欧洲的安全已遭受到严重的损害，各国关系中的信任也已遭到破坏。

一些危害和平的概念的提出，使人对欧洲国家之间现有的边界感到怀疑，并蓄谋反对它们的社会结构以及欧洲的其他领土和政治现实状况，这使人们有理由感到关切。由于不加区别地对经济联系加以限制并企图从外部干涉各国的内部事务而致使各国之间的关系更加困难。

欧洲大陆上和全世界事态发展的日益危险的情况加深了各阶层人民的恐惧感，并反映在大规模的反战运动中，也反映在政治人物、学者、专家的态度上。他们要求停止军备竞赛，进行裁军特别是核裁军，各国应为了和平与稳定的利益而进行合作，并转向国际缓和的政策。各国的主要政治家也在大声反对对抗的政策，呼吁遏制军备竞赛和反对竞赛的加剧。

欧洲和全世界各国人民都在抗议帝国主义政策，而要求国家之间的关系应基于尊重独立与主权、不使用或威胁使用武力、边界不可侵犯、领土完整、不干涉别国内政、权利平等以及其他国家间关系的基本原则。

2. 会议强调了华沙条约成员国的信念：形势的改善和缓和的恢复需要在各国之间就维护与加强和平的根本问题进行对话——进行充满责任感的认真而公平的对话。

与会者并表示坚信，只要以建设性的态度和想取得积极结果的政治意愿进行谈判，充分考虑到各国人民的根本利益、和平与国际安全的利益，就没有解决不了的问题。这一点也是为国际关系的经验所证实了的。

参加会议的国家准备就共同关心的确保欧洲和平的一切问题进行这样的谈判。谈判的目的是在平等和同等安全的原则上达成协议。

如华沙条约成员国在过去反复说过的，它们不寻求军事优势，也不允许谁具有对它们的军事优势；它们坚决主张在最低的水平上确保军事力量的均势。

3. 华沙条约成员国的出发点是：一些与消除核战争威胁和寻求切实可行的方式结束军备竞赛和进行裁军有关的问题应在当今的政治对话中占据最重要的地位。

它们并不认为目前的事态发展不可逆转，强调指出裁减欧洲的中程和战术核武器直至完全消除这类武器的问题可以通过建设性的有成效的谈判得到解决。

在今天的条约下，欧洲的和平与安全的根本要求是停止在这个大陆上积聚新的核武器。在此方面与会国坚持要求停止在西欧部署美国的中程核导弹，并宣布如果对方采取了导致撤除已被部署的导弹的措施，则华约方面将同时采取步骤取消对抗措施。这将为重新进行谈判以期就消除欧洲的中程和战术核武器达成适当协定打下基础。决不应错过任何一个恢复谈判的可能性和机会。

同时，与会者指出了那些在其领土上已开始部署或将进行部署中程核导弹的国家的重大责任——对它们自己的人民和全欧洲的人民的命运、对欧洲和全世界的和平所负的责任。特别是这些国家必须立即采取步骤以确保停止在其领土上部署中程核导弹并撤除这些导弹，这是至关重要的。

由于核武器在欧洲的积聚触及了全欧洲人民的生活与生存的利益，与会国认为特别重要的是所有欧洲国家都应不断要求消除核战争的威胁并应积极协助达到这一目标。必须堵住欧洲通向核战争的道路，所有欧洲国家都必须以某种形式为此作出贡献。

在此方面，华沙条约成员国向北约成员国发出特别呼吁，要求进行合作以停止部署新的中程核导弹，撤除已部署的核导弹并在欧洲实行有效的核裁军措施。

4、鉴于禁止军备竞赛和向裁军过渡是我们时代的根本问题，与会国宣布它们仍然准备就与遏制军备竞赛和裁减军备有关的一系列范围广泛的时机已成熟的问题进行谈判。

在此方面，与会者认为有必要再次提请人们注意1983年1月5日的布拉格政治宣言，宣言要求缔结一项在华沙条约成员国与北大西洋公约组织成员国之间互不使用军事力量和维持和平关系的条约。他们还提到最近他们国家向北约成员国发出呼吁，要求就消除欧洲的化学武器问题以及不增加和裁减军事开支问题直接进行谈判。

出席会议的国家随时准备与北约成员国初步讨论就所有这些建议准备和进行谈判的有关问题。它们希望北约国家对这些呼吁作出积极的而迅速的反应，如果可能的话。

它们还强调指出，尚未承诺放弃首先使用核武器的拥有核武器国家作出这项承诺是必不可少的。它们赞成更迅速地开始认真审议和解决下述重要问题：全面彻底禁止核武器试验；从数量和质量上冻结核武器；禁止外空军事和禁止在外空使用武力和从外空向地球使用武力；在全球范围彻底禁止和消除化学武器。华沙条约成员国就这些问题联合提出或各自提出的一切提议和建议都仍然有效。如果北约国家对此作出积极反应，则将具体表明它们如在其1983年12月9日的布鲁塞尔宣言中所说的那样有志于确保建设性的关系。

出席会议的国家还重申它们愿意本着积极的精神认真研究其他国家提出的旨在减少并消除核战争威胁，制止军备竞赛，进行裁军并巩固国际安全的建议，还愿意就上述建议同所有有关国家交换意见。

在研究关于共同削减中欧与武装力量和军备的维也纳会谈的形势时，与会者再次提请人们注意直接参加会谈的社会主义国家提出的新办法，虽然这一办法不能在武装力量现有人数的问题上达成协议，但这并不妨碍就削减军事力量的问题达成协议。如果适当考虑这一办法，如果与会各方都作出努力，那么大幅度削减中欧武装力量和军备的问题就可以也一定能不再拖延地达成协议。如果在目前的情况下能达

成这样的协议，就会对欧洲形势，对展现遏制军备竞赛从而向裁军过渡的前景产生积极的影响。

与会者认为建立无核区是朝着欧洲无核武器，并加强信任的一个重要步骤，因此重申它们的立场是赞成在巴尔干、北欧及该大陆的其他地方建立无核区。他们积极支持在这方面所作的努力。

人们在会议上表示确信，如果与会者都坚持不懈地怀着一个意图为达成对国际安全具有重要意义的协议这一目的而努力，那么在日内瓦裁军谈判会议上能够达成这个协议的。

5、会上十分重视关于在欧洲建立信任与安全措施和裁军的斯德哥尔摩会议的工作。它满意地指出斯德哥尔摩会议的适当的政治级别是与其重要性相适应的华沙条约成员国对这一会议的召开作出了实质性的贡献。

它还指出，在斯德哥尔摩会议的第一届会议上已开始就该会议应集中力量解决的问题的实质交换了意见，并提出了建议和倡议。重要的是，会议的所有参加者现在都应作出努力，以便在这些问题上加强相互间谅解，并就具体问题进行谈判以便取得有效成果。如果要使这些谈判尽可能有成效，那么就必须有这样的政治意愿和相互谅解。

到会的各国认为，斯德哥尔摩会议应制定相辅相成的建立信任与安全的措施，这些措施既应满足目前欧洲最紧急最迫切的需要，又应以减少战争威胁和减缓军事对抗为目标。本着这一精神，它们将在斯德哥尔摩会议工作的进程中，并在会议的谈判中为这些措施达成协议而贡献力量。

它们还认为，有关建立信任和安全措施的工作结束之后，会议应根据马德里会议的最后文件，立即开始考虑在欧洲裁军的措施。

6、与会者强调指出，他们各自国家为消除现在世界上紧张局势的中心和武装冲突，并防止出现这一类的新中心，以及为通过谈判，以和平方式解决一切国际争端所采取的原则性的方针是不变的。他们再一次对为自由、独立、社会进步及经济发展和反对帝国主义侵略政策、殖民主义和种族主义而斗争的人民表示声援。

× × × × ×

华沙条约成员国外交部长委员会会议是在一种同志式的相互谅解及愿意为国际

事态发展的好转作出贡献的气氛中召开的。

华沙条约成员国外交部长委员会下一次常会将于 1984 年 1 1 月在柏林召开。

✕✕ ✕✕ ✕✕ ✕✕ ✕✕